



le onzième *en mouvement*

Janvier – mars 2026

Meilleurs voeux
2026

TERRITOIRE EN MOUVEMENT

Des baskets solidaires
dans le 11^e

PORTRAIT

Maxime Bellaunay,
sculpteur de lumière

DOSSIER

Quand les pompiers du 11^e
viennent à notre secours

Vos services en mairie

Mairie du 11^e

12, place Léon Blum
75536 Paris Cedex 11

01 53 27 11 11

Lundi, mardi, mercredi, vendredi :
8h30 - 17h, Jeudi : 8h30 - 19h30

Samedi : 9h - 12h30, uniquement pour la réception des déclarations de naissance, des reconnaissances, des déclarations de décès et pour la célébration des mariages.

Métro : Voltaire (Ligne 9) ;
Bus : 46, 56, 61, 69 ;
Station Vélib' n°11024 (rue Sedaine)

Prise de rendez-vous nécessaire

Tous les services nécessitent le plus souvent une prise de rendez-vous préalable :

- sur mairie11.paris.fr
- au 01 53 27 11 11

3975 : la Ville au bout du fil

Le 3975 est le numéro d'information unique de la Ville de Paris, à votre disposition **du lundi au vendredi de 8h30 à 18h** (coût d'un appel local). Il vous permet de signaler une incivilité, le besoin d'une aide matérielle ou psychologique, de demander un renseignement lié au stationnement, à la propreté ou encore aux encombrants. Ce numéro vous permet aussi de joindre la police municipale 7j/7 et 24h/24.

Relais Informations Logement et Habitat (RILH)

Pour demander, actualiser et renouveler une demande de logement social, prise de rendez-vous obligatoire sur mairie11.paris.fr

Relais Informations Familles (RIF)

Le RIF organise le premier jeudi de chaque mois une réunion d'information à destination des parents et futurs parents avec un ensemble de professionnels de la petite enfance.

Informations et inscription sur mairie11.paris.fr



Pensez à vous inscrire sur les listes électorales !

Les prochaines élections municipales se tiendront **les 15 et 22 mars prochains**. Vous avez **jusqu'au 6 février 2026** pour vous inscrire sur les listes électorales si ce n'est pas déjà fait. Vous pouvez le faire en vous rendant, ou en écrivant à la mairie, ou sur le site internet de la Mairie du 11^e : mairie11.paris.fr

État-civil

Les demandes d'actes de naissance, de décès, de mariage ou encore de reconnaissance peuvent se faire en mairie mais aussi sur mairie11.paris.fr (rubrique Services > Aides et démarches). Les services d'état-civil des 17 mairies d'arrondissement de Paris délivrent des actes de naissance (à partir de 1925), de mariage et de décès (à partir de 1989), quelle que soit la mairie d'arrondissement détentrice de l'acte.

Affaires générales

Délivrance de certificats d'hérédité, certificats de vie, attestations de déclaration de changement de domicile, déclarations de vie commune, attestations de copies certifiées conformes, retraits des plis d'huissiers et des livrets de pension, dossiers d'adoption, légalisations de signatures, recensements citoyen.

Caisse des Écoles

Primée lors des Trophées de la restauration collective 2023

01 43 79 60 28

www.cdeparis11.org

Inscription et paiement restauration :
www.espace-citoyen.net/cde11

Espace parisien des solidarités

130, avenue Ledru Rollin

01 53 36 51 00

Casvp-S11@Paris.fr

Paris Tranquillité Seniors

Vous pouvez solliciter gratuitement la présence de la Police Municipale lors de vos retraits et dépôts bancaires. Après rendez-vous pris par téléphone, les policiers en civil et munis de leur carte professionnelle, viennent vous chercher (en voiture) à votre domicile, se tiennent toujours près de vous lorsque vous effectuez vos démarches et vous reconduisent chez vous.

→ Prenez rendez-vous dans le cadre du dispositif Paris Tranquillité Seniors au 01 42 76 77 77

Votre mairie, un lieu de collecte

Tous les jours aux horaires d'ouverture de la mairie :

- Collecte de protections hygiéniques pour l'association Règles Élémentaires qui lutte contre la précarité menstruelle.
- Collecte des stylos usagés pour les recycler.
- Petit électroménager, CD, DVD, bibelots, livres et vaisselle.

Et tous les 3^e jeudis du mois :

- Collecte des vêtements, en partenariat avec Emmaüs et le Relais.

Restez informés

Suivez la Mairie du 11^e sur les réseaux sociaux

Threads :

@paris11officiel@threads.net

Facebook :

facebook.com/mairie11.paris

Bluesky :

[@mairie11paris.bsky.social](https://mairie11paris.bsky.social)

Tik tok :

[@paris.11.officiel](https://tiktok.com/@paris.11.officiel)

et Instagram :

[@Paris11officiel](https://www.instagram.com/@Paris11officiel)

Newsletters

Pour recevoir les newsletters de la Mairie du 11^e, abonnez-vous en ligne sur : mairie11.paris.fr



Pour vous abonner en un clic, scannez moi !



Retour en images
p.4 - 6



Ça s'est passé au Conseil
p.7



Territoire en mouvement
p.8 - 10



Ça bouge dans le 11^e
p.11



Dossier Pompiers du 11^e
p.12 - 15



Espace public
p.16 - 17



Permanences en mairie
p.18



Expression pluraliste
p.19



Édito du Maire

Chères habitantes, chers habitants,

Je vous présente mes meilleurs vœux pour cette nouvelle année, puisse-t-elle vous apporter tout ce qu'il y a de plus cher pour vous et vos proches. Nous aurons, en ce début 2026, l'occasion de nous rencontrer et d'échanger le mardi 6 janvier à 19h à l'Atelier des Lumières pour les traditionnels vœux de l'équipe municipale.

Dans ce dernier numéro d'*Onzième en mouvement* de la mandature, nous revenons sur les travaux qui sont en train de se terminer, que ce soit avenue Parmentier, rue du Chemin Vert ou dans les aires de jeux du jardin Truillet ou du square Gardette.

Vous retrouverez également deux commerces de notre arrondissement qui ont reçu des prix cet automne, Sneak'Cœurz dont la vocation est de revendre des baskets de seconde main et Off Campus, qui permet à la fois de se restaurer et de suivre des cours du soir. Et vous découvrirez le talent du sculpteur Maxime Bellaunay dont l'œuvre *La Cabane* illumine l'escalier d'honneur de la Mairie depuis le mois de novembre.

Ce numéro est aussi l'occasion de rendre hommage aux soldats du feu de notre arrondissement qui veillent jour et nuit à notre sécurité et qui font preuve d'un courage et d'un sang-froid exemplaires lors de leurs interventions. Nous allons à leur rencontre, dans leur quotidien et sommes toujours fiers de les applaudir lorsqu'ils maîtrisent, avec leur savoir-faire spectaculaire et indéniable, des incendies ou toute crise qui peuvent bouleverser des vies. Nous ne pouvons que remercier nos pompiers avec ferveur !

Toute l'équipe municipale se joint à moi pour vous souhaiter, une nouvelle fois, une excellente année 2026, pleine de joie et d'accomplissements !

François Vauglin
Maire du 11^e arrondissement

Directeur de publication : François Vauglin

Rédacteur en chef : Julien Wagner

Rédacteurs : Julien Wagner, Hugo Croizet

Conception : Dynamo +

Réalisation : Ewen Neiertz

Gestionnaire d'impression :

Chaumeil

Imprimé sur du papier issu de forêts gérées durablement

Distribution : Privilège Communication

Tirage : 94 000 exemplaires

Crédits :

Crédits couverture : Paul Duru.

Crédits photos : Vincent Baillais ; Mairie du 11^e ;

Lauriane Roche – Folie d'Amour ; Guillaume

Bontemps/Ville de Paris ; Joséphine Brueder/Ville de Paris ; Jean-Baptiste Gurliat/Ville de Paris ; Émilie Chaix/Ville de Paris ; Merlin Dauget/Ville de Paris ; Loïc Journet/Ville de Paris ; Sophie Robichon/Ville de Paris ; Clément Dorval / Ville de Paris ; Bryan PSAILA, DEVE, Ville de Paris ; Laurent Bourgogne / Ville de Paris ; Charles Maindieu / Ville de Paris.



• Retour en images



❶ Samedi 27 septembre

Les rues aux écoles étaient à la fête !

Chaque édition de la Fête des rues aux écoles est l'occasion pour les familles et les enfants d'investir les rues parisiennes participant à l'opération et de s'adonner à différentes activités culturelles et ludiques. Dans le 11^e, ce sont les rues du Général Blaise et de la Présentation qui ont été choisies pour l'occasion avec des animations sportives, des coins lecture, des représentations théâtrales... Cette fête a également permis de visiter la cour oasis des écoles Belleville et Présentation. Un événement festif qui fait redécouvrir les rues parisiennes sous un autre angle !

❷ Octobre

Une fresque à Belleville signée Seth

Depuis le mois d'octobre, les habitants du quartier Belleville peuvent admirer l'œuvre *Gamins de Belleville* réalisée par l'artiste de renommée internationale Seth et mise en place par l'association Hypermur. Elle a été choisie par les habitants du quartier dans le cadre du Budget Participatif et symbolise le vivre-ensemble. Une véritable prouesse technique, l'œuvre sortant littéralement de l'immeuble du 51, boulevard de Belleville, comme la promesse d'un ailleurs pour voir ce qui se passe de l'autre côté du mur.

❸ Samedi 11 octobre

Un forum pour la paix

Chaque année se tient le Forum Russie-Libertés qui permet des échanges entre des personnalités publiques et politiques françaises et européennes. Il s'est déroulé dans la salle des fêtes en présence d'Ioulia Navalnaïa, veuve d'Alexei Navalny, et s'est concentré sur trois aspects primordiaux : l'analyse de la société russe et l'impact de la propagande, les voies possibles pour une fin du conflit armé avec l'Ukraine et la manière dont on peut désamorcer le phénomène de la désinformation en Russie.

❹ Samedi 11 octobre

Le festival de la Lune a illuminé Belleville !

Organisée par les commerçants avec les Mairies du 10^e, 11^e, 19^e et 20^e arrondissements, l'édition 2025 du festival de la Lune s'est déroulée rue de Belleville et a célébré la culture asiatique. De nombreux événements ont réuni les habitants du quartier, tels que des animations de danse, de musique et des stands de calligraphie et de gastronomie.

❺ Mercredi 15 octobre

Un salon dédié aux seniors

La 6^e édition du Salon des seniors portée par les Mairies des 11^e, 12^e et 20^e arrondissements, s'est tenue dans la salle des fêtes et dans la cour intérieure. Plusieurs structures et associations étaient présentes afin de répondre aux questions des seniors concernant leurs droits, leur santé et les offres auxquelles ils peuvent prétendre. La Mairie du 11^e a ainsi accueilli des espaces dédiés à la vie associative, au numérique et au sport, ainsi que diverses conférences.

❻ Samedi 18 octobre

Belleville durable et solidaire

À l'occasion de la Semaine européenne du développement durable, les Mairies des 10^e, 19^e et 20^e arrondissements ont conjointement organisé la nouvelle édition de cet événement dédié aux questions de transition écologique et du changement climatique sur le terre-plein central du boulevard de Belleville. L'éco-village associatif, les ateliers "do it yourself" et les concerts ambulants des batucada ont fait de ce rendez-vous un véritable lieu de rencontres, d'échanges et de partage.

❻ Samedi 22 novembre

Le Salon du livre clôture la semaine Lire en Délice

La 16^e édition du salon du livre Lire en Délice du 11^e, a eu lieu le 22 novembre au gymnase de la Fontaine-au-Roi. Amoureux de lecture, petits et grands, ont pu rencontrer de nombreux auteurs comme Clément Devaux et se procurer des ouvrages neufs ou d'occasion à prix réduits. Parmi les animations de cet événement littéraire, des ateliers créatifs ou de restauration de livres abîmés, ainsi que des spectacles. Crêpes et chocolat chaud étaient également au rendez-vous pour les gourmands.

❾ Mardi 9 décembre

Des élèves du 11^e solidaires !

Les élèves de CM2 de l'école du 100, avenue de la République, accompagnés de leurs professeurs et de parents d'élèves, ont été accueillis par François Vauglin, Maire du 11^e, Jérôme Meyer, adjoint aux affaires scolaires et Sofiane Kaddour-Bey, conseiller d'arrondissement délégué à la solidarité. Ils sont venus déposer des boîtes de Noël solidaires confectionnées par leurs soins et à destination des familles hébergées dans les hôtels sociaux de l'arrondissement.







Commémorations des 10 ans des attentats du 13 novembre 2015

Du 5 au 13 novembre, hommage était rendu aux victimes des attentats du 13 novembre 2015. Plusieurs événements se sont déroulés pour commémorer cette tragédie. La Mairie du 11^e a reçu l'historien Denis Peschanski qui a mené un travail de recueil de centaines de témoignages et suivi pendant 10 ans près d'un millier de personnes dont la vie a été marquée par le 13-novembre. La Marche de l'égalité a traversé notre arrondissement, tandis qu'une fresque en hommage aux victimes, signée Léa Beloussowvitch, a été inaugurée au 19, rue Léon Frot. La troupe de théâtre Les Vingtièmes Rugissants a présenté son spectacle *Les Consolantes* en collaboration avec la Maison des Métallos. La place de la République a recueilli fleurs, bougies et souvenirs de celles et ceux qui voulaient témoigner de leur solidarité. Les cérémonies se sont achevées par l'inauguration du Jardin du Souvenir, retransmise sur écrans géants. Paris n'oubliera jamais et se relèvera toujours.



Ça s'est passé au Conseil

Lieu d'information et de débat, le Conseil d'arrondissement traite de toutes les affaires relatives à la vie du 11^e. Retour sur les décisions marquantes du 6 novembre.



MÉMOIRE

Une plaque en hommage à Raoul Minot

Sans Raoul Minot, nous aurions sans doute moins de témoignages de la période de l'Occupation nazie à Paris. En effet, ce photographe autodidacte né en 1893, s'est muni d'un appareil photo pour immortaliser de manière clandestine, les exactions commises entre 1940 et 1942 dans la capitale et sa banlieue, ce qui représente plus de 700 clichés et 1 300 tirages. Raoul Minot a toutefois été arrêté en 1943 sur dénonciation et déporté dans les camps de Mauthausen, puis Buchenwald. Il meurt emporté par le typhus en avril 1945. Ses photos ont depuis fait le tour du monde et ont notamment bénéficié d'une exposition d'ampleur en 2010. Le Conseil d'arrondissement du 6 novembre a voté l'apposition d'une plaque en son hommage au 11, rue Gamby.



CULTURE

Des résidences artistiques dans les collèges du 11^e

Inscrit dans le cadre du label « L'Art pour Grandir », la Ville de Paris finance depuis 17 ans l'installation de résidences artistiques dans ses collèges. L'objectif est de permettre aux jeunes Parisiens de se familiariser avec les différentes pratiques artistiques : ces ateliers les impliquant totalement. Cette opération va être reconduite en 2026 avec 72 résidences artistiques. Le Conseil d'arrondissement du 6 novembre a voté l'installation d'une de ces résidences au collège Voltaire par le Carreau du Temple et une autre, au sein du collège Lucie et Raymond Aubrac, par la Maison des Métallos. La culture n'attend pas les années.



COMMERCES

Les commerçants illuminent les rues du 11^e

A u moment des fêtes de fin d'année, les commerçants et artisans du 11^e jouent un rôle clé dans l'animation de leurs quartiers, en illuminant les rues et en décorant leurs vitrines. Afin de développer les illuminations et les animations des quartiers, le Conseil d'arrondissement du 6 novembre a voté l'attribution de subvention aux associations qui en faisaient la demande à travers un appel à proposition. Ainsi, dans le 11^e, ce sont plus de 25 000€ de subventions qui ont été attribuées à six des associations de commerçants réparties dans l'arrondissement.



LOGEMENT

La rénovation énergétique des logements sociaux se poursuit

Le Conseil d'arrondissement du 6 novembre a souhaité poursuivre le soutien apporté, depuis 16 ans, aux bailleurs sociaux afin d'accompagner la rénovation du patrimoine immobilier. Cette décision s'inscrit dans la perspective de continuer l'amélioration des performances énergétiques des bâtiments et des logements.

Territoire en mouvement



APPLICATION

Paris ma Ville, pour simplifier votre vie !

La Ville de Paris vient de lancer sa nouvelle application, Paris ma Ville, qui permet grâce à la géolocalisation, d'accéder plus facilement aux loisirs à proximité ainsi qu'à tout un ensemble de services essentiels (fontaines à eaux, toilettes publiques, stations Trilib...). Vous pourrez également mettre en favoris vos lieux fétiches trouvables sur www.paris.fr, selon vos propres centres d'intérêt. À télécharger gratuitement sur vos smartphones !



SOLIDARITÉ

Engagez-vous pour le Nuit de la Solidarité 2026 !

La Mairie du 11^e vous invite à participer à la 9^e édition de la Nuit de la Solidarité, qui se tiendra le jeudi 22 janvier 2026. Cette opération citoyenne mobilise bénévoles et associations pour aller à la rencontre des personnes sans abri, recueillir leurs besoins et améliorer les dispositifs d'aide existants. Depuis 2018, la Nuit de la Solidarité est un rendez-vous incontournable à Paris qui permet de mieux comprendre la situation des personnes sans abri grâce à une mobilisation exceptionnelle de citoyens, de bénévoles et d'acteurs associatifs. Cet événement est organisé dans toute la ville, et contribue directement à améliorer les politiques d'aide d'urgence et d'accompagnement social.

→ Plus d'infos et inscriptions sur mairie11.paris.fr

SANTÉ

Nouvelle campagne de vaccination HPV dans les collèges du 11^e

Le HPV ou papillomavirus humain peut se transmettre entre deux personnes lors de rapports sexuels, même sans pénétration. Un virus très fréquent et très contagieux qui peut, dans certains cas, provoquer après plusieurs années, des maladies graves. Le vaccin permet de protéger contre neuf des types de virus HPV les plus fréquents et il est fortement recommandé de réaliser cette vaccination des garçons et des filles entre 11 ans et 14 ans, avant le début de leur vie sexuelle, avec un schéma de vaccination en deux doses. Une campagne de vaccination va donc avoir lieu dans les collèges du 11^e arrondissement **entre les 19 janvier et 16 février 2026**, après autorisation parentale. Une double vaccination sera proposée aux élèves de 5^e (HPV et méningocoques) et les élèves de 4^e ayant déjà reçu une première dose de vaccin HPV l'année dernière, pourront bénéficier de la seconde dose.



ECONOMIE CIRCULAIRE

Des baskets solidaires dans le 11^e !

La boutique Sneak'CoeurZ n'est pas comme les autres. Association créée en 2020 par Aurélie et Mohamed Boukhatem, elle est née d'une volonté d'aider les personnes en difficultés en demandant aux gens de vider leurs armoires et de donner ce dont ils n'ont plus utilisé. «Quand on s'est rendu compte que plus de 300 millions de baskets étaient jetées en France chaque année et qu'il s'agissait d'un produit textile non recyclable, on a décidé de solutionner ce problème», explique Mohamed Boukhatem. C'est ainsi que l'association est entrée dans la filière du réemploi de baskets, avec des collectes auprès des établissements scolaires, de la sensibilisation du public, de la mise à jour du métier de cordonnier pour optimiser et réparer les baskets, afin de les revendre en seconde main. «Cela a rencontré un vif succès et nous avons donc pu ouvrir notre boutique avec des baskets vendues sur une graduation de prix en fonction de leur état. C'est la première boutique de ce type en France», se réjouit son créateur. Un projet avec un fort impact solidaire, puisqu'il permet une redistribution de baskets à celles et ceux qui sont dans le besoin, grâce à son atelier de bientôt 700 m² de restauration de baskets situé dans le 77. Elle permet aussi une insertion professionnelle avec 18 salariés, principalement des réfugiés ou des personnes en situation de handicap. Une initiative récompensée en novembre dernier par le trophée de l'Économie sociale et solidaire remis par la Ville de Paris.

→ Sneak'CoeurZ - 141, rue de Charonne



COMMERCES

Le prix Paris Shop & Design pour le café Off Campus !

Est-ce un café, une librairie, un lieu de cours ou bien tout ça à la fois ? Quand on se rend pour la première fois chez Off Campus, on s'interroge tout d'abord sur sa finalité. « Nous voulions faire un lieu de savoir pour alimenter sa curiosité personnelle, tout en ayant une ambiance de café cosy », expliquent les deux co-fondatrices Siham Jibril et Alice Mommeja. Amies de longue date, elles ont voulu créer un endroit unique près de la place de la République. C'est ainsi que depuis le 12 mars 2025, Off Campus est à la fois un lieu vivant où l'on peut boire du café, se restaurer de délicieuses pâtisseries, participer à des cours du soir et acheter des livres en rapport avec ces derniers. « Notre salle de cours est ouverte du lundi au jeudi sur deux sessions, 18h30 et 20h15 et nos professeurs sont tous des experts dans leurs sujets, que ce soit en cinéma, littérature, histoire de l'art, géopolitique... », renchérissent Siham et Alice. Les participants, au nombre d'une vingtaine, ont entre 25 et 80 ans et sont ravis de suivre des cours aussi divers et variés, que ce soit à l'unité ou en cycles de trois sessions. Le tout, dans un lieu chaleureux, confortable et coloré, avec un éclairage doux. « Pous nous, le fond et la forme sont très importants ». C'est à ce titre qu'Off Campus a reçu en octobre dernier le prix Paris Shop & Design remis par Paris Commerces. Étudier aura rarement été aussi agréable !

→ Off Campus – 18, boulevard Voltaire



LE SAVIEZ-VOUS ?

Une rue du 11^e : la rue du Général Renault

Au bout de la (courte) rue du Général Renault, trône la Maison de la Vie Associative et Citoyenne. Mais qui était ce général ? Il s'agissait de Pierre Hippolyte Publius Renault, né en 1807 à Malte et qui monta rapidement en grade au sein de la Légion étrangère. Il se bat ainsi en

Algérie, en Espagne, avant de gagner la France en 1848 avec le grade de général de brigade. Il combat dans la campagne contre l'Autriche en 1859 et obtient de l'empereur Napoléon III, d'être nommé sénateur. Il participe ensuite à la défense de Paris en 1870 contre la Prusse, mais blessé à la bataille de Champigny, il décède le 6 décembre de cette même année et repose au cimetière du Père Lachaise.



CULTURE

Découvrez le salon du livre des journalistes écrivains !

C'est un salon du livre tout particulier que vous pourrez arpenter dans la salle Olympe de Gouges les 28 février et 1^{er} mars prochains, puisqu'il sera consacré aux journalistes écrivains et cette année, ce sera la Guyane qui sera à l'honneur. Au programme de cette nouvelle édition, des rencontres et des dédicaces, des débats et conférences et la remise d'un prix littéraire dédié.



LOGEMENT SOCIAL

Un livret d'art pour le logement social

Retrouvez à l'accueil de la Mairie ou en version dématérialisée sur notre site, la brochure de la 7^e édition de la Biennale Art Contemporain et Logement Social. Vous y retrouverez les portraits des 15 artistes qui ont oeuvré pour cette manifestation culturelle mêlant à la fois art, logement social et vivre-ensemble.

Territoire en mouvement



ÉCOLOGIE

Un atelier de rénovation thermique

Le lundi 9 février de 17h30 à 20h, participez dans la salle d'attente des mariages, à une fresque de la rénovation thermique organisée par l'Agence Parisienne du Climat. Un atelier à la fois ludique et convivial qui invite à appréhender enjeux, étapes et bénéfices de la rénovation énergétique des bâtiments. Attention, il est limité à 8 participants. Inscription sur mairie11.paris.fr



SOLIDARITÉ

↑ Les lauréats du Prix de l'Engagement solidaire 2025

Voici les lauréats du Prix de l'Engagement solidaire 2026

La Mairie du 11^e, en partenariat avec Harmonie Mutuelle, a décerné à trois structures associatives de l'arrondissement le Prix de l'Engagement solidaire, qui récompense des actions de solidarité envers des publics fragilisés, dans des domaines aussi variés que l'environnement, la précarité sociale, énergétique ou alimentaire, le sport, l'hébergement, l'aide aux personnes en situation de handicap ou de rue. Les trois lauréats de ce prix, d'une dotation totale de 4000€, sont : Envols, qui soutient et accompagne les jeunes migrants isolés, qui remporte le premier prix ; APTE Pôle Répit, association soutenant les familles concernées par les troubles du spectre autistique et du neurodéveloppement et enfin, le CASP (Centre d'Action Sociale Protestant), association laïque venant en aide aux personnes en situation de grande précarité en Ile-de-France. Ces trois structures recevront le prix lors d'une cérémonie à la Mairie du 11^e, le 29 janvier prochain.



SOLIDARITÉ

Un programme de cours de français pour adultes dans le 11^e

Depuis septembre dernier, six associations ont organisé ensemble la Rentrée Partagée. Elles proposent ainsi pendant plusieurs mois, des cours de français à des adultes parlant peu ou pas notre langue et souhaitant perfectionner leur pratique. Pour faire partie de ce dispositif, il faut habiter, travailler ou bénéficier d'un accompagnement social ou professionnel dans le 11^e.

ASSOCIATIONS

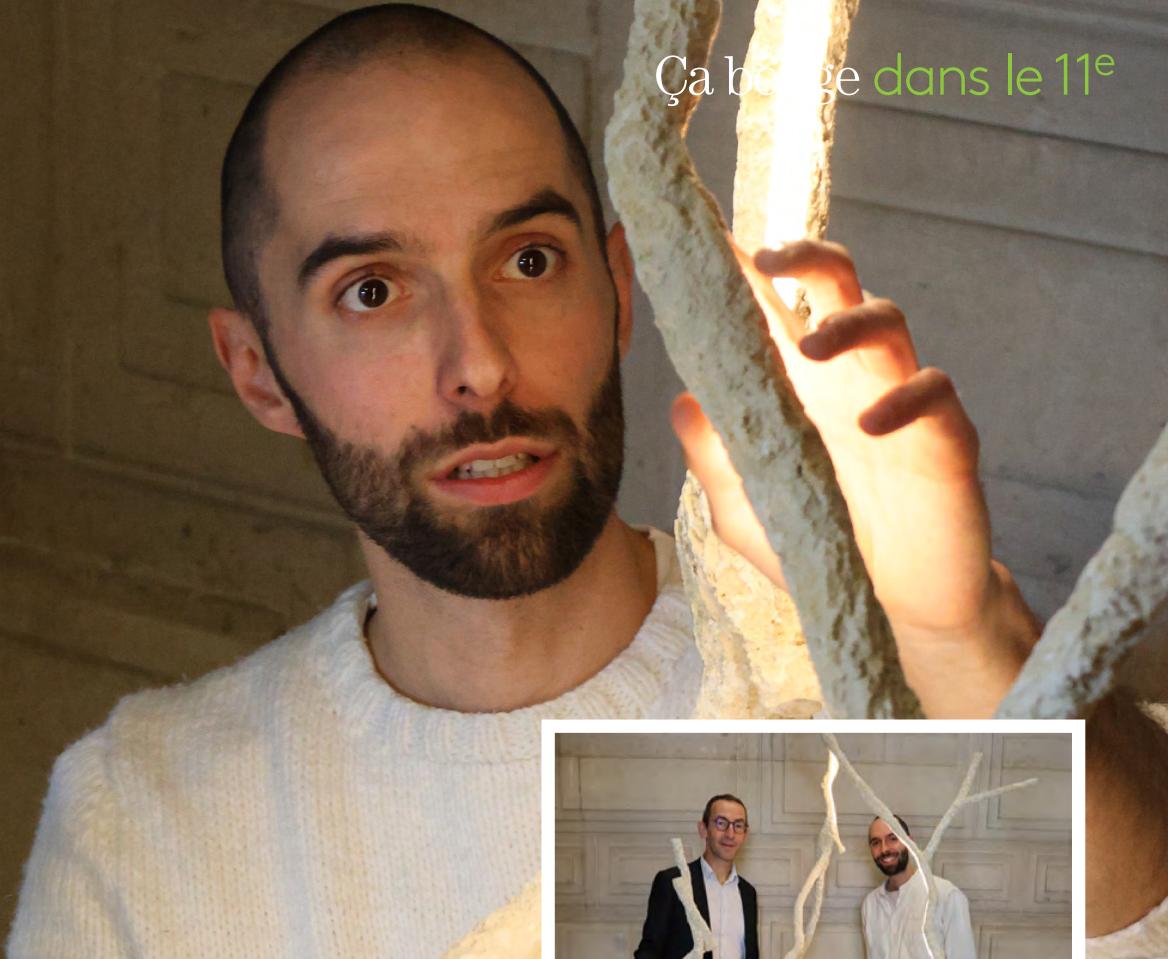
Trois nouvelles associations de commerçants dans le 11^e !

Depuis le mois de septembre, trois nouvelles associations de commerçants se sont formées dans les 11^e ! Rue de la Folie-Méricourt, c'est l'association Folie-d'amour qui représente maintenant les nombreuses enseignes de la rue. Après une journée d'Halloween réussie, où les enfants du quartier ont pu faire le tour des commerces déguisés pour récolter bonbons et friandises, l'association a illuminé la rue pour les fêtes de fin d'année. Boulevard Beaumarchais, l'association Collectif Beaumarchais, qui a la particularité d'être composée à la fois de commerçants et d'habitants, ainsi que d'être à cheval sur les deux arrondissements du 11^e et de Paris Centre, a également illuminé le boulevard : elle prévoit pour 2026 des actions à destination des enfants, comme un jeu de piste. Enfin, les restaurateurs et établissements de nuit de la Rue de Lappe se regroupent pour améliorer, en coopération avec les services de la Ville, les problématiques de sécurité et de fréquentation, tout en proposant des animations tout au long de l'année.

→ Folie d'amour - lafoliedamour11@gmail.com

Collectif Beaumarchais - collectif.beaumarchais@zalys.net

Commerçants de la rue de Lappe - lescommercantsdelaruedelappe@gmail.com



Maxime Bellaunay, sculpteur de lumière

Si vous vous rendez à la mairie, vous pourrez découvrir au pied de l'escalier d'honneur une sculpture de branchages capturant une lumière en mouvement. « La Cabane » est une œuvre organique et poétique signée Maxime Bellaunay, sculpteur et ébéniste installé à la Cité des Taillandiers.

C'est par un stage de troisième chez un luthier que Maxime Bellaunay a une épiphanie : il travaillera le bois, sous toutes ses formes. Après des études de menuiserie et d'ébénisterie, ce Tourangeau se rend à Paris pour entrer à l'école Boulle afin d'expérimenter son art et oeuvrer également sur d'autres matériaux tels que le métal et la pierre. Après un voyage dans la nature japonaise, coupé du monde, il développe son propre rapport au végétal et décide de monter sa propre structure. « *De projet en projet, de voyage en voyage, j'ai pu travailler sur des matières toujours différentes, en rapport avec les paysages naturels où j'étais. Ma pratique artistique est ainsi pleine de curiosité sur les éléments qui m'entourent* », explique-t-il depuis son atelier situé dans la Cité des Taillandiers.



Pour ses sculptures, il collecte ses matériaux en circuit court : branches glanées lors de l'élagage d'arbres du 11^e, pierres trouvées dans des carrières ou pendant des ravalements, tout est propice à faire de l'art. « *Avec tout ceci, je crée des sculptures lumineuses prévues pour durer plusieurs dizaines d'années* ». Ce qui est le cas de *La Cabane*, qui trône désormais au pied de l'escalier d'honneur de la Mairie du 11^e, répondant au lustre lui-même organique signé Carla Esteves. « *Il s'agit de huit branches lumineuses de platane et de sophora, enduites d'une écorce en pierres calcaire, représentant une forêt à la fois végétale et minérale. Elle me rappelle les cabanes que je faisais enfant dans les bois à partir de branchages* », souligne Maxime Bellaunay. Une création qui a nécessité deux mois de travail. Les pierres qui la composent sont d'ailleurs issues, de celles de la Mairie changées lors de son opération de rénovation en 2024. Son installation sonne donc comme un retour aux sources...



Quand les pompiers du 11^e viennent à notre secours

Le centre de secours, situé au 87 avenue Parmentier, permet des interventions dans tout l'arrondissement en moins de dix minutes. Rencontre avec les soldats du feu du 11^e qui veillent sur nous 365 jours par an, 24h sur 24.

Si elle ne ressemble plus à ce qu'elle était au XIX^e siècle, la caserne des pompiers du 11^e est toujours située à son emplacement initial. Construite en 1882, elle est restée identique jusqu'en 1999, date à laquelle d'importants travaux de restructuration et d'agrandissement ont eu lieu, par les architectes Marc Paillot et Monique Verdier. Un immeuble attenant à l'ancien poste de secours a été démolie, permettant de créer deux tours consacrées aux logements des sous-officiers et des sapeur-pompiers en permanence, ainsi qu'une tour de manœuvre pour s'entraîner. Le fronton de la caserne d'origine a été conservé et placé dans la cour intérieure qui sert également aux divers exercices et entraînements. Il rappelle la continuité de service des soldats du feu, toujours prêts à partir pour nous secourir...



Le centre de secours Parmentier en quelques chiffres

71 sapeurs-pompiers au centre de secours du 11^e
21 pompiers opérationnels chaque jour sur place.
3 personnes en service civique.

1 000 m² de superficie au sol, répartis sur 6 étages.
10 000 interventions en moyenne chaque année, soit 27 départs par jour. À titre indicatif, le nombre d'interventions annuelles pour la capitale est de 474 000.

Plus de 80% de ces interventions portent sur du secours à personne. Moins de 5% concernent des incendies.

6 véhicules opérationnels : 3 ambulances, 2 engins-pompe et 1 camion avec une échelle.

Rencontre avec Hervé Queffeulou, chef de centre

L'adjudant Hervé Queffeulou officie au centre de secours Parmentier depuis 2022 et en est le chef depuis 2025. «*On occupe ce poste pour une durée de trois ans*». Le renouvellement est important au sein de la BSPP, puisqu'un tiers des effectifs change chaque année, ce qui permet d'avoir du renouveau permanent et de conserver le dynamisme nécessaire lors des interventions.

Quelles sont les spécificités du 11^e ?

Chaque arrondissement a ses siennes. Sur le secteur de compétences de Parmentier, il y a plusieurs types de risques inhérents au 11^e : le risque bâtiementaire avec des immeubles de type haussmannien, comprenant des escaliers de service comme autant de puits de lumière qui peuvent propager le feu très rapidement et compliquer notre intervention. On a aussi des bâtiments plus hauts qui font entre 10-15 étages, ce qui est aussi une complication. On a le canal Saint-Martin qui passe sous le boulevard Richard Lenoir, impliquant un risque fluvial. L'autre spécificité du 11^e, ce sont les risques liés aux manifestations qui traversent l'avenue République et le boulevard Voltaire, sans oublier le risque terroriste. En 2015, notre centre avait été durement touché par les attentats. Après, nous rencontrons les risques de tous les autres arrondissements à population dense et festive, qui engendrent des excès le soir.

Que se passe-t-il en cas de plusieurs interventions simultanées dans l'arrondissement ?

Le quadrillage des casernes est tellement maillé, que le système fait que si Parmentier est déjà mobilisé sur des interventions, les casernes des alentours prennent le relai, comme celles de Château d'Eau, Sévigné, Chaligny, ou Ménilmontant. On vient se prêter main forte les uns les autres pour qu'il y ait tout le temps un véhicule et un effectif complet à chaque intervention. C'est ainsi que 30% de nos interventions annuelles concernent un arrondissement voisin.

Comment devenir sapeur-pompier ?

Il faut avoir au moins 18 ans et le baccalauréat en poche. Il faut ensuite se diriger vers le CIRFA (Centre d'Information et de Recrutement des Forces Armées) accueillant les jeunes gens désirant intégrer l'armée. Là, on précise son choix de rentrer chez les pompiers de Paris. Le dossier créé, on passe des tests sportifs et psychotechniques dans un centre situé à Vincennes,



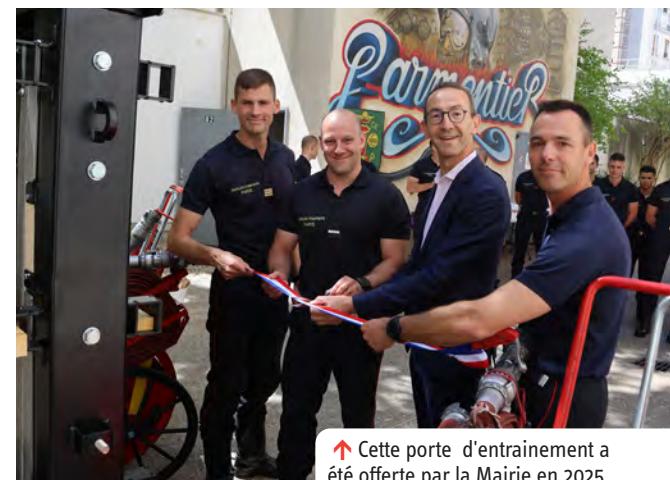
afin de vérifier que l'on remplit tous les critères adéquats. Quelques mois plus tard, si les tests sont concluants, on peut intégrer l'école des pompiers de Paris à Valenton, pour quatre mois de formation où l'on apprend à secourir des victimes, maîtriser les incendies et embrasser pleinement la vie de militaire. Il y a ensuite différents concours pour monter en grade, car la brigade de pompiers est également un escalier social hors pair, où l'on évolue par paliers.



24h dans la vie d'un pompier du 11e

Voici une journée type pour les pompiers du 11^e arrondissement, en dehors des interventions pour lesquelles ils sont appelés ! Tout est alors stoppé net pour que les équipes soient prêtes en maximum trois minutes la journée et quatre minutes la nuit. «*Il n'y a pas de place au hasard*», rappelle l'adjudant Hervé Queffeulou.

- **7h45** : rassemblement. On procède à l'appel et on attribue les affectations du jour. Tout le personnel prend ainsi sa garde pour 24h.
- **8h** : première vérification du matériel.
- **8h20 à 9h45** : sport collectif (course à pied, cardio), au sein du gymnase dédié à la caserne.
- **9h45** : douche.
- **10h15** : nouveau rassemblement. On procède à l'exercice de la planche (traction sur une planche surélevée à deux mètres quarante de hauteur) pour pouvoir être opérationnel.
- **10h15 à 12h** : préparation opérationnelle et manœuvres (incendie, secours aux victimes...).
- **12h à 13h45** : pause déjeuner, au sein du réfectoire. Une personne s'occupe de la préparation de la cuisine à tour de rôle.
- **13h45 à 17h** : chaque pompier est affecté à un service particulier dans le centre de secours: vérification minutieuse du matériel et des véhicules, travaux à effectuer, inventaire, administratif...
- **17h à 18h30** : deuxième séance de sport collectif (musculation, corde, tractions...).
- **19h** : dîner au réfectoire (ou dans son lieu d'habitation pour ceux qui vivent à la caserne à l'année).
- **23h30** : coucher au sein des différentes chambres de la caserne, toutes dotées d'un lit, d'une armoire et d'une salle de bain.
- **Chaque lundi à 10h** : montée des couleurs (élévation du drapeau français au sommet d'un mât) à l'espace «*Morts au feu*». Les pompiers chantent ensuite *La Marseillaise*, puis lisent les circonstances de la mort d'un des pompiers disparus dans l'exercice de leurs fonctions. Ils énoncent ensuite le nom de chaque mort au feu, puis observent une minute de silence.



↑ Cette porte d'entraînement a été offerte par la Mairie en 2025.

Zoom sur le service civique et les réservistes

Le service civique est ouvert aux personnes de 18 à 24 ans en moyenne. Elles viennent assister les pompiers au cours d'une journée type, interventions comprises. Si elles donnent satisfaction, on peut favoriser leur incorporation après avoir passé les tests nécessaires pour devenir soldats du feu. Quant aux réservistes, il s'agit de civils ou d'anciens militaires souhaitant s'engager dans l'armée et qui peuvent faire une garde par mois de 24h pour renforcer ponctuellement les effectifs des pompiers.

Espace public



GRANDS PROJETS

La salle Olympe de Gouges bientôt rouverte

À près plusieurs mois de travaux, la salle Olympe de Gouges s'apprête à rouvrir ses portes courant janvier, à présent équipée d'un hall d'accueil plus moderne et d'un parvis accessible pour accueillir les habitants. La structure en bois, métal et verre surplombe désormais le square Marcel Rajman (qui rouvrira quant à lui ses portes au public courant 2026) et la rampe d'accès et l'escalier du parvis permettent un accueil facilité aux visiteurs. L'intérieur de la salle Olympe de Gouges a également fait l'objet de rénovations : un accès PMR à la scène, sous forme de monte-personne, des sanitaires accessibles et une mise en peinture de la cage d'escalier viennent compléter la liste des travaux réalisés, sous la maîtrise d'ouvrage de l'agence Équateur - Architecture.



ESPACES VERTS

Une aire de jeux rénovée au jardin Truillot

En décembre 2025, l'aire de jeux du jardin Truillot a été rénovée. Les anciens jeux en bois dégradés, ont été retirés pour laisser place à de nouvelles structures. Au sol, un revêtement souple permet aux enfants de s'amuser en toute sérénité, tandis que l'ilot central accueille désormais des jeux en bois et modules inclusifs, ainsi que plusieurs ombrrières pour les jours de chaleur. Le jardin Truillot accueillera par ailleurs très bientôt un arbre singulier, *Koelreuteria bipinnata*, qui sera planté mi-février. Cette variété originale d'Asie, peut atteindre la taille de 7 mètres et arbore vers la fin de l'été de magnifiques fruits aux allures de lanternes chinoises.



ESPACE PUBLIC

Les aménagements cyclables de l'avenue Parmentier s'achèvent

Les travaux de pérennisation et de végétalisation des pistes cyclables de l'avenue, entre la place Léon Blum et l'avenue de la République sont en phase d'achèvement. L'objectif est également de faciliter le déplacement des piétons par la création d'un large passage piéton au niveau de la rue du Général Renault, de rendre accessibles aux personnes à mobilité réduite tous les arrêts de bus et de réfectionner totalement la chaussée. Le renforcement de la végétalisation se poursuit avec la plantation de 883 m² de surfaces végétalisées supplémentaires et la plantation de deux arbres. Les plantations choisies sont adaptées selon l'exposition au soleil : des hyacinthes et verveines côté pair plus ensoleillé et des fougères et pervenches côté impair, plus ombragé.



GRANDS PROJETS

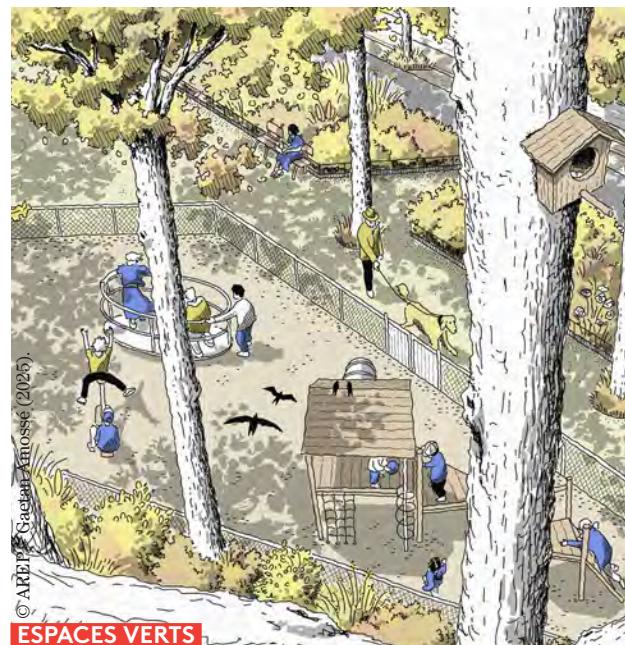
Une aire de jeux marine square Gardette

L'aire de jeux du square Maurice Gardette a comme un air d'océan ! Fin décembre, l'aire de jeux a été modernisée pour être totalement inclusive, sur le thème de la mer, en forme de bateau sur deux étages. Elle est composée de cordages, d'un toboggan, d'une tyrolienne, mais aussi de pans d'escalades et ponts suspendus. Pour les plus grands, deux tables de ping-pong ont été ajoutées à celles existantes qui ont été conservées et déplacées. Le sol a également été entièrement rénové autour des espaces réaménagés. Cette aire de jeux a été imaginée avec les enfants, parents et usagers du square, à l'issue d'une concertation s'inscrivant dans le cadre du Mois du Handicap, car de nombreux modules de jeux proposés sont également accessibles aux enfants à mobilité réduite.



La rue du Chemin Vert cyclable à double sens

La rue du Chemin est ouverte aux cyclistes ! Ces derniers peuvent désormais profiter d'un double sens cyclable qui permet de traverser l'arrondissement du boulevard de Ménilmontant au boulevard Beaumarchais. De nombreuses accroches vélos ont été installées pour renforcer l'offre de stationnement.



ESPACES VERTS

L'avenue Bouvines poursuit sa transformation

Les travaux de transformation de l'avenue de Bouvines en « Rue aux Écoles » se poursuivent. Cette reconfiguration créera des espaces végétalisés par l'installation de bandes plantées au pied des arbres et par l'aménagement d'un jardin de 1537 m² avec une aire de jeux. 43 arbres et des massifs fleuris seront ainsi plantés. Cet aménagement permettra également de créer des îlots de fraîcheur et sécurisera les abords immédiats de l'école. Pendant toute la durée des travaux, les cheminements des piétons, les accès des riverains et des services de secours, ainsi que les accès à l'école sont maintenus et sécurisés. Après les travaux de réalisation des trottoirs et contre-allées au second semestre 2025, les travaux de création du jardin ont démarré en décembre et se poursuivront jusqu'à l'été 2026.

Les permanences en Mairie du 11^e

Tout au long de l'année, la Mairie du 11^e accueille plusieurs permanences. Gratuites, celles-ci sont sur rendez-vous à prendre sur le site mairie11.paris.fr.



Droit

Médiateur de la Ville de Paris

Particulier, association ou entreprise, un différend peut vous opposer à un service de la Ville de Paris dans votre vie quotidienne ou professionnelle. Vous avez échoué dans vos démarches préalables auprès des services concernés : maintien de la décision contestée, absence de réponse. Vous avez droit à un recours amiable et gratuit en vous adressant au Médiateur de la Ville de Paris.

Conseiller juridique

En partenariat avec le Barreau de Paris, plusieurs avocats vous accueillent en fonction de leur jurisprudence : généraliste, droit du travail, droit du logement, spécialiste droit des affaires et des entreprises, droit de la famille, ou fiscaliste.

Défenseur des droits

Il permet la défense des personnes dont les droits ne sont pas respectés, ainsi que l'égalité de tous et toutes dans l'accès aux droits.

Conciliateur de justice

Le conciliateur de justice est un bénévole qui dépend de la cour d'appel. Il facilite le règlement à l'amiable des conflits entre personnes physiques ou morales (entre consommateurs et professionnels, fournisseurs et clients, propriétaires et locataires, locataires entre eux, etc.), pour régler des problèmes de droit civil (dettes entre deux personnes, malfaçons de prestations d'un artisan ou d'un commercial, troubles de voisinage...).

Emploi

PIVOD

Il s'agit d'un conseil et d'un accompagnement des créateurs, entrepreneurs et chefs d'entreprises.

Logement

ADIL 75 - Association Départementale d'Information sur le Logement

Un.e spécialiste vous conseille sur toute question portant sur le logement : locatif, accession, copropriété, urbanisme ou fiscalité immobilière.

SOLIHA

Cette association a pour objectif de favoriser le maintien et l'accès dans l'habitat des personnes défavorisées, fragiles et vulnérables. Elle intervient également dans le champ de l'amélioration de l'habitat privé.

Conseiller juridique

En partenariat avec le Barreau de Paris, retrouvez plusieurs avocats spécialisés en droit du logement.

Santé

MDPH - Maison départementale des personnes handicapées

La MDPH accueille les personnes en situation de handicap et leurs familles, les informe sur les différentes prestations possibles et les aide à formuler leur projet de vie et leur demande de compensation du handicap.

Seniors

ADIPR - Association pour la Diffusion de l'Information aux Préretraités et Retraités

Un.e bénévole de l'association vous aide à constituer votre dossier de retraite.

Ressac Volontariat

Un.e bénévole de l'association vous aide à constituer votre dossier de retraite.

Social

Médiation familiale

La médiation familiale propose aux personnes en conflit au sein de la famille - tels que conflits et séparations conjugales, conflits parents ados, grands-parents privés de leurs petits-enfants, conflits transgénérationnels, un espace de parole et de prise de décision en présence d'un tiers, le médiateur familial. C'est un temps pour apaiser les tensions, réfléchir ensemble à des solutions mutuellement acceptables. Un médiateur familial diplômé d'État de la Maison des Familles et des Cultures - Fondation OPEJ Paris 11^e, vous propose lors de cette permanence, un entretien d'information gratuit sur la médiation familiale pour évaluer avec vous la pertinence de la mise en place d'une médiation en fonction de votre situation.

Atouts courts - écrivains publics

Un.e bénévole de l'association vous aide à rédiger des lettres, des actes, etc.

Réseau EF FEIL - Évaluation, Information, Formation, Français en liens

Le réseau EF FEIL vous aide à évaluer votre niveau de français et à connaître les formations adaptées à vos besoins.

Bus de la Solidarité

Une fois par mois, ce bus en partenariat avec le Barreau de Paris, s'installe sur le parvis de la Mairie ou celui du Palais de la Femme. Des permanences à bord réalisées par des avocats spécialisés en droit de la famille, sont dédiées aux femmes victimes de tous types de violences, sexistes et sexuelles.

Expression pluraliste

Les tribunes des groupes politiques du Conseil d'arrondissement

Ces tribunes n'engagent pas la rédaction du magazine. Le nombre de signes de chaque tribune est proportionnel au nombre de conseillers par groupe politique.

Prochaines séances du Conseil d'arrondissement

> Mardi 3 février à 18h

à la mairie du 11^e arrondissement

Le Conseil d'arrondissement donne un avis sur les projets de délibération concernant l'arrondissement avant leur examen par le Conseil de Paris. Les séances sont publiques et rentransmises sur le site de la mairie en direct. N'hésitez-pas à les suivre !

Dans le strict respect des dispositions légales qui réglementent la communication en période pré-électorale, les tribunes des groupes politiques de la majorité municipale sont suspendues jusqu'aux prochaines élections municipales

Territoires de Progrès

Chères habitantes, chers habitants,
Je vous adresse mes voeux les plus chaleureux pour cette année 2026. Qu'elle vous apporte du bonheur à vous et vos proches. Dans un contexte national et international parfois anxiogène, nous devons plus que jamais faire vivre les valeurs qui font la force du 11^e: la fraternité, l'entraide, la solidarité et l'attention portée à chacun. Soyons à l'écoute et présents pour celles et ceux qui sont isolés, fragiles ou confrontés aux difficultés du quotidien. Ensemble, cultivons un arrondissement solidaire, ouvert et profondément humain.

Contactez moi:

guillaume.poitoux@paris.fr

06 68 09 02 20

Guillaume Poitoux

Groupe Paris 11 en commun :

socialistes, écologistes et apparentés

F.Vauglin, A. Hidalgo, F.Hubert, N.Blanchard, P.Bloche, D.Terlizzi, J-F.Martins, D.Kielemoes, L.Solem, J.Meyer, L.Lebon, R.Lamin, C.Harnois, J.Lanfranchi, A.de Tarlé, J-P.Corsia, F.Marschal, D.Zeng, E.Rafowicz, G.Moreau

Groupe des écologistes du 11^e

D.Belliard, C.Sagaspe, N.Durand-Raucher, J.Morel, A.Viscontini

Groupe Communiste

B.Dageville, H.Bidard, A.Tiberti, S.Kaddour-Bey

Groupe Changer Paris

N.Garnier, J-C.Martin, A.Mouysset-Nozerand

Territoires de Progrès

G.Poitoux

Groupe Changer Paris

Violences sexuelles dans le périscolaire : le 11^e est en crise !

Dans le 11^e arrondissement, au moins sept écoles sont concernées par des violences sexuelles survenues sur le temps périscolaire depuis le début de l'année avec, souvent, plusieurs animateurs suspectés par école. En attendant les conclusions des enquêtes policières et judiciaires, toutes les précautions doivent être prises. C'est pour cela que nous avons demandé à plusieurs reprises un plan d'urgence. Première mesure : il ne faut plus qu'un enfant puisse se retrouver seul avec un adulte. Des binômes doivent être instaurés. Deuxième mesure : le contrôle pour tous les agents en place et les futurs recrutements, en complément du casier judiciaire, de l'inscription au fichier judiciaire automatisé des auteurs d'infractions sexuelles et violentes (Fijais) ainsi que des enquêtes de personne. Plus largement, il est indispensable de lancer une enquête administrative globale qui permettra de comprendre s'il y a eu des dysfonctionnements au sein de la circonscription des affaires scolaires et de la petite enfance de l'arrondissement (CASPE 11/12). Les parents s'interrogent à raison sur des retards de détection, des signalements ignorés et la concentration d'autant de cas dans un même arrondissement. La protection des enfants doit dépasser les clivages politiques. Il y a désormais urgence à agir !

Le groupe Changer Paris



Le Maire et l'équipe municipale vous convient à une réception

**Mardi 6 janvier à 19h,
à l'Atelier des Lumières**
(38, rue Saint-Maur 75011 Paris).
Incluant l'expérience immersive
Planète préhistorique : dinosaures

Réservation obligatoire sur
mairie11.paris.fr/pages/voeux-2026
ou à l'accueil de la Mairie du 11^e.

Ouverture des portes
à partir de 18h15.



Le Maire vous adresse un message
en vidéo ! Pour le découvrir
ou vous inscrire à la cérémonie des vœux,
scannez le QRcode.